

와카야마시청

국제교류과

외국인 주민 여러분께



Facebook



X (Twitter)



Instagram



Pick Up

01 재해시는 우선 자신을 지키는 행동을

문 지역 안전과 ☎ 435-1005, 종합 방재과 ☎ 435-1199

11월5일은 「세계쓰나미 날」입니다. 1854년에 발생한 안세이 난카이 지진에서 유래되었습니다. 지진은 언제 어디서 일어날지 모릅니다. 지진이 발생했을 때 우선 자신을 지키는 행동을 취합시다.

11월 5 일(목)10시와카야마시 일제히 안전 행동 훈련

세계 쓰나미 날에 연관된 전국적인 긴급 지진 속보 훈련이 실시됩니다. 가정이나 직장에서 「지진시 안전행동」

(오른쪽 일러스트) 를 1분동안 취합시다.
긴급 지진 속보 차임 소리

- ▶ **긴급지진소쿠호.오오지신데스. 오오지신데스**
긴급 지진 속보. 대지진입니다. 대지진입니다.
- ▶ **고레와 쿤렌 호오소오데스. 이것은 훈련 방송입니다.**

3 번
반복됨

지진 때 안전행동



【일러스트 제공】 효과적인 방재훈련과 방재계발제창회의 안전한 장소로 이동해

- ① 우선 자세를 낮춘다 ② 책상 밑에서 머리보호
- ③ 흔들림이 멈출 때까지 부동자세

Pick Up

02 2027년도 원아 모집 안내

시립유치원 · 사립유치원 · 인정 어린이원 (교육부문) ※일람표는 10월1일현재

☆시립유치원 접수 · 문의는 각 시립유치원에

- 접수기간 / 11 월 2 일월 ~ 정원이 되면 마감
- 원서배부 / 10 월 13 일화 ~ 각 유치원에
- 대상 / 5 세 아동 (1년보육) : 2021년 4 월 2 일 ~ 2022년 4 월 1 일생
4 세 아동 (2년보육) : 2022년 4 월 2 일 ~ 2023년 4 월 1 일생
3 세 아동 (3년보육) : 2023년 4 월 2 일 ~ 2024년 4 월 1 일생

오카야마	후키야게	☎422-4583
나카노시마	나카노시마	☎423-7966
미나토	미나토	☎455-3822
미야마에	기타나카지마	☎423-3133
니시와사	구루스	☎471-3083
카다	카다	☎459-0356

카이	히로니시	☎461-0371
야마구치	사토	☎461-0084
와사	네기	☎477-0167
니시와키	니시노쇼	☎455-1996
사이카자키	니시하마	☎445-3112

☆사립유치원 접수 · 문의는 각 사립 유치원에

- 접수기간 / 11 월 2 일월 ~
- 원서배부 / 10 월 15 일목 ~ 각 유치원에서

오노미나토	도조마치	☎431-0241
사쿠라	후키야게	☎422-2191
타치바나	니시	☎471-3918
나자레	호리도메니시	☎422-6593

노자키	간도리	☎455-4113
야스하라	마츠바라	☎479-0212
싱아이	야카타마치	☎423-0114

- 접수기간 / 11 월 2 일 월 ~
- 원서배부 / 10 월 1 일목 ~ 유치원에서

히노쿠마	아키즈키	☎471-0380
------	------	-----------

☆시립 인정 어린이원 (교육부문)

접수시기 · 원서배부 시기에 대해서는, 각 인정 어린이원에

아시하라	오마츠초	☎488-3626	혼마치	기타오케야마치	☎488-5220
------	------	-----------	-----	---------	-----------

☆사립 인정 어린이원 (교육부문)

접수시기 · 원서배부 시기에 대해서는 각 인정 어린이원에

카타오나미	와카우라 미나미	☎444-3627	코히초지	키노모토	☎452-0001
요스이	니시하마	☎445-6875	쇼부	키레	☎478-2001
츠쿠시	키레	☎488-7470	히마와리	아리모토	☎432-4567
사츠키	나카시마	☎473-2444	칸도리	히라이	☎451-4350
산포	쿠스모토	☎462-0444	지로마루	지로마루	☎453-0190
이사오	소노베	☎461-9585	미도리	히가시 타카마치	☎444-3261
와카야마히카리	세키도	☎444-9014	야마구치	타니	☎462-0567
히로세	기타오카초	☎425-7887	토요	우다모리	☎461-2890
마코토나루토키	소노베	☎455-6469	와카야마	나카	☎455-1983
신보리	신보리 히가시	☎436-1022	호시아	호시아	☎477-2790
나구사	카미이데라	☎445-6902	스미레	키노모토	☎455-6656
아이토쿠	이마부쿠	☎423-9796	마츠에	마츠에나카	☎453-0050
키노모토	키노모토	☎488-1700	마코토	츠츠지가오카	☎453-0020
타카라	시오야	☎444-2773	사기노모리	사기노모리	☎422-6952
무츠미	스나야마 미나미	☎424-4414			

다음 페이지 계속

시립 보육소 · 사립 보육소(원) · 인정 어린이원(보육부분) ※일람표는 10월1일 현재

문 보육 어린이 원과 ☎435-1064

●대상 / 다음의 「보육을 필요로 하는 이유」에 해당하는 어린이.

【보육을 필요로 하는 이유】

취업, 임신, 출산, 보호자의 질병, 장애, 동거 친족의 개호, 간호 재해 복구, 구직 활동, 취학, 학대나 DV의 위험부담이 있는 것.

●신청기간 / 11월 9 일월 ~ 30일월 (토 일 공휴일제외)

보육 어린이 원과 (동청사 2 층) 에서 ※선착순은 아닙니다.

●신청서 배부 / 10 월 15 일월~

각 보육소(원) · 인정 어린이원 · 보육 어린이원과 창구에서 배부.

● 신청에 대해 / 신청서와 각종 필요 서류를 제출바랍니다. 필요한 서류는 시홈피HP (ID : 1001801) 에서 확인바랍니다.

· 2026년도 신청 완료후 대기 중인 분도, 새로이 2027년도 분을 신청바랍니다.

· 수용 예정 인원은 시홈피에 게재 예정 (11 월 상순) 입니다.

· 매년 첫날은 매우 혼잡합니다. 선착순은 아닙니다.

· 매년 처럼 혼잡이 예상되므로, 시간의 여유를 가지고 오시기 바랍니다.

· 자택에서 할 수 있는 온라인 신청도 꼭 이용바랍니다.

· **신체 발달 상황 등에 대해 상담이 있는 경우는 창구로 오시기바랍니다.**

· 2026년도 1월~3월 이용 신청도 동시 신청 가능합니다.



SIHP

10월1일목요일부터 사기노모리 유치원은 인정 어린이원이됩니다.

2027년 1월 이용 신청(보육부분) 의 접수에 대해

●접수 기간 / 11월16일 월 ~12월 15일 화

●접수 장소 / 보육 어린이원과(시청 동청사2층)

교육부분 접수 · 문의는 직접, 사기노모리 유치원에 연락바랍니다. 혼장 방지를 위해, 신청서는 사전에 기입한 후에, 창구로 오시기를 협조 부탁드립니다. 유치원 견학 신청 등의 자세한 것은, 원의 홈페이지를 확인바랍니다.



WHP

☆시립 보육소

미야마에	기타 나카지마	☎422-6622
스나야마	스나야마 미나미	☎423-3833
쿠스미	쿠스미나카	☎455-1728
오구라	신쇼	☎477-0310
니시와키	니시노쇼	☎455-3916
카와나카	쿠스모토	☎461-3504
야스하라	모토와타리	☎479-0257

☆사립 인정 어린이원(보육부분)

카타오나미	와카우라 미나미	☎444-3627
요스이	니시하마	☎445-6875
츠쿠시	기레	☎488-7470
사츠키	나카시마	☎473-2444
산포	쿠스모토	☎462-0444
이사오	소노베	☎461-9585
와카야마히카리	세키도	☎444-9014
히로세	카타오카초	☎425-7887
마코토나루타키	소노베	☎455-6469
신보리	신보리히가시	☎436-1022
나구사	키미이데라	☎445-6902
아이토쿠	이마부쿠	☎423-9796
키노모토	키노모토	☎488-1700
타카라	시오야	☎444-2773
무츠미	스나야마 미나미	☎424-4414

고히츠지	키노모토	☎452-0001
쇼부	키레	☎478-2001
히마와리	아리모토	☎432-4567
제2 히마와리	사카에다니	☎455-2155
칸도리	히라이	☎451-4350
지로마루	지로마루	☎453-0190
미도리	히가시 타카마츠	☎444-3261
야마구치	타니	☎462-0567
토요	우타모리	☎461-2890
와카야마	나카	☎455-1983
호시아	호시아	☎477-2790
스미레	키노모토	☎455-6656
마츠에	마츠에나카	☎453-0050
마코토	츠츠지가 오카	☎453-0020
사기노모리	사기노모리	☎422-6952

☆사립 보육소 (원)

조호쿠	코비토마치	☎422-3239
사카에	키츠네지마	☎455-2893
후타바	도모타초	☎423-1103
노조미	젠요지	☎452-0685
케이	노가와	☎461-6566
미치루	케미	☎445-4488
코우마	시모미케	☎477-3310
이사오	소노베	☎461-9130
노자키	노자키	☎451-2327

키와	나카노시마	☎432-2088
키노카와	마츠시마	☎473-2003
타이요	도뉴	☎455-3300
아와	쿠스미나카	☎453-2003
시로가와	아키즈키	☎473-4320
산타	사카타	☎473-2327
카제노코	오타니	☎453-1506
오카자키	인베	☎472-0774

☆시립 인정 어린이원(보육부분)

아시하라	오마츠초	☎488-3626
------	------	-----------

혼마치	키타오케야 마치	☎488-5220
-----	----------	-----------

휴일 유암 · 자궁경암 검진

유암 검진

※예약은 각 의료기관에 전화

사쿠라이 유선외과 클리닉 ☎448-3366

●일시 / 10월 18일 일요일 9시~12시

●정원 / 30 명 (요 예약)

와카야마역 앞 타마키 유선외과 클리닉

●일시 / 11 월 1 일 일요일 9 시 30 분~ 12 시

●정원 / 20 명 (요 예약) ☎488-8610

하마다 산부인과 ☎462-0341

●일시 / 10 월 11 일 · 11월15일 일의 8 시 40 분~ 10 시 30 분

●정원 / 각일 10 명 (요 예약)

자궁경암 검진

하마다 산부인과 ☎462-0341

●일시 / 10 월 4 · 11 · 18 · 25 일 · 11 월 1 · 8 · 15 · 22

일의 8 시 40 분~ 10 시 30 분

●정원 / 각일 10 명 (요 예약)

세금·보험료 납기한 11 월 2 일(월)

후기 고령자 의료보험료 (제 4 기)

문 보험총무과 ☎435-1062

국민 건강 보험료 (제 5 기)

문 국보연금과 ☎435-1214

연금 원천징수를 통한 특별 징수의 경우를 제외하고, 원칙적으로 계좌이체 납부를 바랍니다. 단 계좌이체를 강요하는 것은 아닙니다. 계좌이체 납부가 곤란한 분은 납부서로 납부 바랍니다

개호 보험료 (제5분기)

문: 개호 보험과 ☎435-1334

시 현민세·상림환경세 (보통징수) (제 3 기)

납기한까지 납부 바랍니다. 시세의 납부에는 편리한 계좌이체를 이용바랍니다. 신청은 금융기관 창구·Web (※일부 금융기관에서만)

문:납세과 ☎435-1038



쉽게 돈 벌 수 있다고 주장하는 부업 트러블에 주의!

틈나는 시간에 SNS의 투고에 「좋아요」를 누르거나 동영상 보거나 하는 것으로 쉽게 돈벌수 있다는 광고를 그대로 믿지않도록 합시다. 부업을 시작할 때는 상대방에게 간단하게 개인정보를 알리지않는 것이 중요 합니다. 돈을 벌 수 있어야 하는데 오히려 송금을 요구 당하는 등 이상하다 생각되는 경우는 결코 지불하지말고 소비 생활 센터에 상담합시다.

문: 소비생활센터 ☎435-1188



고정 자산세에 관한 안내

2026년 건축 신축가옥 조사에 직원이 방문합니다. 신축 주택은 고정자산세의 감액 대상이 되는 경우가 있습니다. 또한 각종 보수 공사(※)를 실시한 주택이나 수명 연장에 기여하는 대규모 보수 공사를 실시한 일정 요건을 갖춘 맨션은 고정자산세의 감액 대상이 되는 경우가 있습니다. 각종 보수 공사를 완료 후 3개월 이내에 신청바랍니다.

참고로, 주택이 철거 될 경우 반드시 자산 세무과로 연락 바랍니다.

※자세한 것은 시 홈페이지 자산세과로.

(※)에너지절감(창문의 단열 보수 공사 필수),내진, 배리어프리 보수.

➢ 문의처: 자산세과 ☎435-1210



연금 생활자 지원 급부금·육아 면제 제도

【연금 생활자 지원 급부금】

●청구 수속 = 새로이 수취 대상이 되는 분은, 일본 연금 기강으로부터 9월초순경부터 통지서가 송부됩니다. 동봉한 청구서에 기입해 반송바랍니다.

2027년 1월 4일 까지 청구수속이 완료되면 2026년 10월분부터 수취 가능합니다.

이미 수급받으며 지급 요건을 갖춘 경우 2년째 이후의 수속은 원칙적 불요입니다.

【육아 면제 제도】

육아 기간 중에 경제적인 급부에 해당하는 지원 조치로서, 자녀를 양육하는 국민연금 제1호 피보험자(20세 이상 60세 미만의 자영업자, 농업자, 학생, 무직인 분)에 대해 그 자녀가 1세가 될 때까지의 기간에 관한 국민연금 보험료의 납부를 면제하는 제도가 2026년 10월부터 새로 시작됩니다. 자녀를 양육하는 분(부모, 양부모)는 신청함으로써 소득에 관계없이 국민연금 보험료의 납부가 면제됩니다.

※ 육아 면제 기간으로서 「보험료의 납부가 면제된 기간」은 보험료를 납부한 것으로 노령 기초 연금의 수급액에 반영됩니다.

문 국보연금과 ☎435-1055

와카야마 히가시 연금 사무소 ☎474-1841

부금 전용다이얼 ☎0570-05-4092



제47회 시민문화축제 ~시민참가로 문화의 꽃을~

이벤트	개연일시	입장료
상송탁 가요제 In WAKAYAMA Fête des Chansons 2026	10/17 (토) 13:30	예매권 : 3000엔 당일권 : 3500엔 구입장소 : 와카야마조홀 현민문화회관 등
마린바 에미르 「나무 소리의 선율」 콘서트	10/18(일) 15:00	예매권・당일권 : 500엔 구입장소 : 와카야마조홀 현민문화회관
제47회 와카야마시 코러스 페스티벌	11/8 일 12 : 30	무료

●장소 / 와카야마조홀 문:문화진흥과☎ 435-1194

현혈에 협력바랍니다

- 일시: 10월20일(화)10시~12시, 13시~16시
- 장소: 시청 현관앞
- 문의처: 현 적십자 혈액 센터 ☎488-5108





わかやまし
和歌山市
ざいりゅうがいこくじん
在留外国人のための

にほんごきょうしつ
日本語教室 2026

Wakayama City Japanese Language Class 和歌山市日语学习班
와카야마시 일본어 교실 Lớp học tiếng Nhật thành phố Wakayama

にちじ
日時 Date and time 日期和时间 날짜 및 시간 Ngày và giờ

コース 1 Course 1 课程1 코스1
Khóa học 1

もくようび
木曜日 6:30pm~8:00pm
Thursday 周四 목요일 Thứ năm

かたかな ベンキョウ
ひらがな・カタカナの勉強

This course begins with hiragana and katakana.
从平假名・片假名开始学起
히라가나카타카나부터 배우는 초급 코스입니다.
Nghiên cứu về Hiragana và Katakana

コース 2 Course 2 课程2 코스2
Khóa học 2

かようび
火曜日 6:30pm~8:00pm
Tuesday 周二 화요일 Thứ ba

かたかな 히토 む 코스
ひらがな・カタカナが
できる人に向けたコース

This course is for people who can read and write hiragana and katakana.
面向能读写平假名・片假名
히라가나와카타카나를 읽을 수 있는 사람을 위한 강좌입니다
Một khóa học dành cho những người có thể đọc hiragana và katakana.

ばしょ
場所 Location 上课地点 장소 Nơi

わかやましやくしょ かい きしゃかいけんしつ わかやましちばんちょう ばんち
和歌山市役所（7階 記者会見室） 和歌山市七番丁23番地
Wakayama City Hall (7th floor briefing room) 和歌山市役所（7楼 记者会见室）
와카야마시청 7층 기자 회견실 Tòa thị chính Wakayama (phòng họp báo tầng 7)



ひょう
費用 Fee 听课费 비용 Chi phí

むりょう きょうかしょ じぶん か
無料（教科書は自分で買ってください）

Free (but must purchase your own textbook) 免费（需自购课本）

무료 (교과서는 자신이 구입해야 합니다.) Miễn phí (vui lòng mua sách giáo khoa của riêng bạn)

もうしこみ ほう ほう
申込方法 Application Method 报名方式 신청 방법 Làm thế nào để đăng ký

こーど もうしこ わかやましやくしょ もうしこ
QRコードから申込む ※和歌山市役所でも申込めます。

Apply from the QR code. ※You can also apply at the Wakayama City Hall.
扫二维码申请。*您也可以直接到和歌山市政府国际交流科报名。
QR 코드에서 신청합니다. ※와카야마 시청에서도 신청할 수 있습니다.
Áp dụng từ mã QR. ※Bạn cũng có thể đăng ký tại Tòa thị chính Wakayama.





すけじゅーる

スケジュール

Schedule

课程表

스케줄

Lịch



こーす Course 1 课程1
コース1 Khóahọc 1 코스1

こーす Course 2 课程2
コース2 Khóahọc 2 코스2

ぜんき
前期

First half
前期课程
전기 과정
Giai đoạn trước

ぜんき きょうしつ しゅうりょう
前期教室は終了しました。

The first set of classes has ended.

前期课程已经结束。

전반기 수업이 끝났습니다.

Khóa học kỳ trước đã kết thúc.

こうき
後期

Second half
后期课程
후기 과정
Giai đoạn sau

10月 Oct.

8 15 22 29

6 13 20 27

11月 Nov.

5 12 19 26

10 17 24

12月 Dec.

3 10 17

1 8 15 22

1月 Jan.
(2027年)

7 14 21 28

5 12 19 26

ぜんき こうき おな ないよう
※前期と後期は同じ内容です。

※The first half and the second half have the same content.

※前期后期的课程内容相同。

※전기 과정과 후기 과정은 동일한 내용입니다.

※Nửa đầu và nửa sau có cùng nội dung.

ていいん かく にん とちゅう さんか
※定員（各コース20人）がいっぱいでなければ、途中から参加できます。

※Capacity (20 people per course) If the class has not reached full capacity, you can join anytime throughout the term.

※名额（各班20名）未滿名额时可以中途参加

※정원 (각 코스 20명) 정원이 차지 않으면 도중에도 참가할 수 있습니다

※Bạn có thể tham gia giữa chừng nếu không quá 20 người mỗi khóa học.



きょうかしょ

教科書

Textbook

课本

교과서

Sách giáo khoa

じかん
「にほんご45時間」

じかん じぶん か
「にほんご45時間れんしゅうちょう」を自分で買ってください。

Please buy "Nihongo 45 Jikan" and "Nihongo 45 Jikan Renshucho" by yourself.

请自行购买“にほんご45時間”和“にほんご45時間れんしゅうちょう”

「니혼고 온주고(45)지칸」하고 「니혼고 온주고(45)지칸렌슈초」 교과서는 자신이 구입바랍니다.

Vui lòng tự mua "Nihongo 45 Jikan" và "Nihongo 45 Jikan Renshuuchou".



れんらくさき
① 連絡先

Contact

联系

연락처

địa chỉ liên lạc



073-435-1010



kokusai@city.wakayama.lg.jp

わかやましやくしよ

かい こくさいこうりゅうか

わかやましちばんちょう

ばんち

和歌山市役所（10階 国際交流課）和歌山市七番丁23番地

International Affairs Division, Wakayama City Hall 10F, 23 Shichibancho, Wakayama City 640-8511

和歌山市政府 国際交流科（〒640-8511 和歌山市七番丁23）

와카야마시청 10층 국제교류과（와카야마시 시치반초23）

Tòa thị chính Wakayama (tầng 10, Phòng Giao lưu Quốc tế) 23 Nanbandō, thành phố Wakayama.